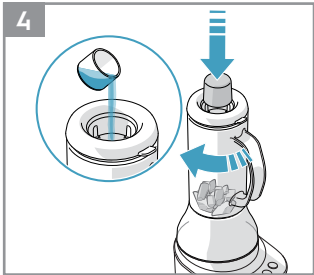
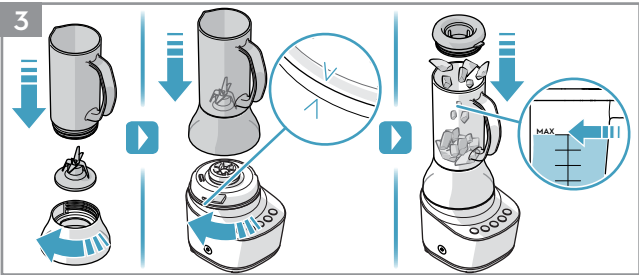
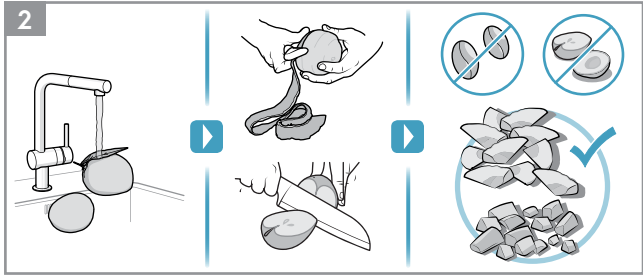
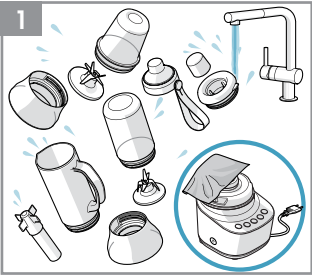
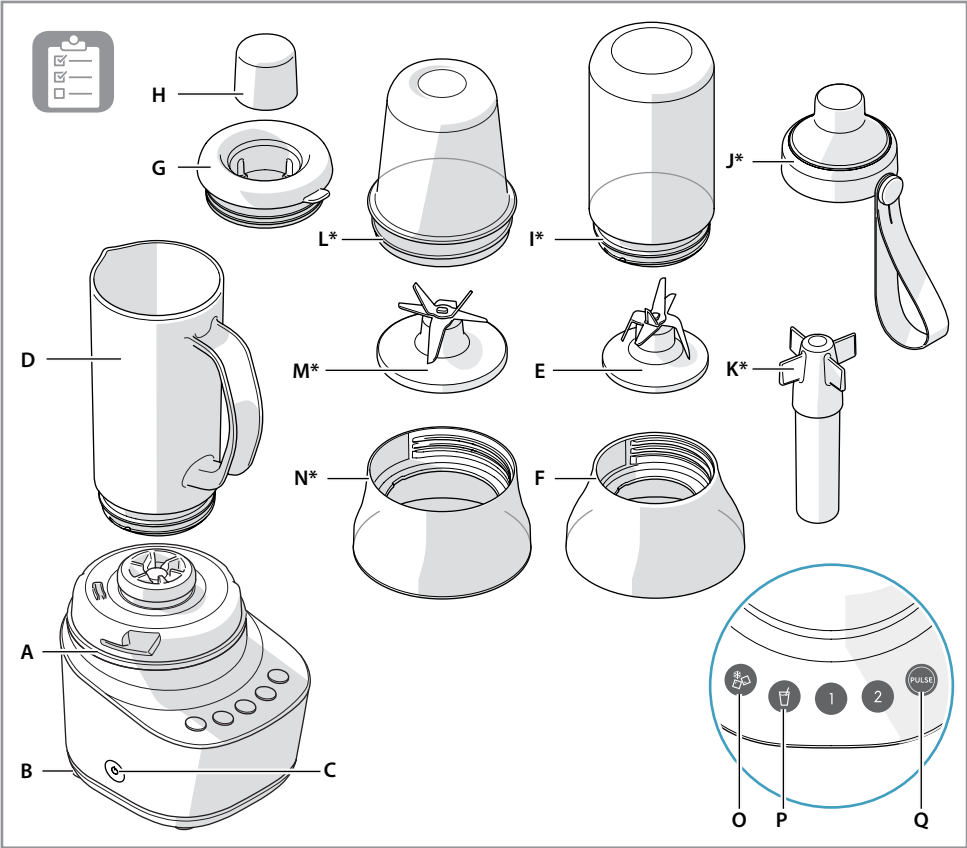
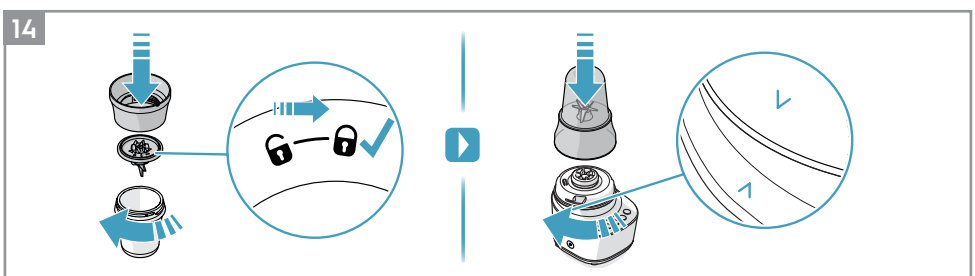
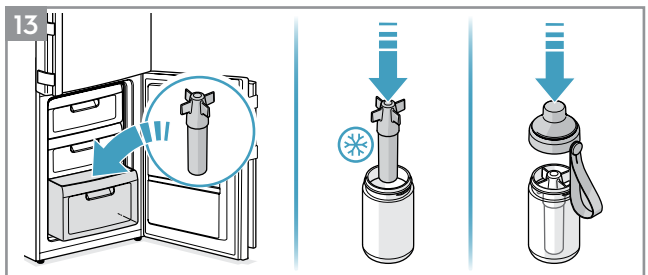
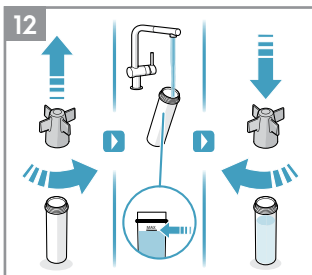
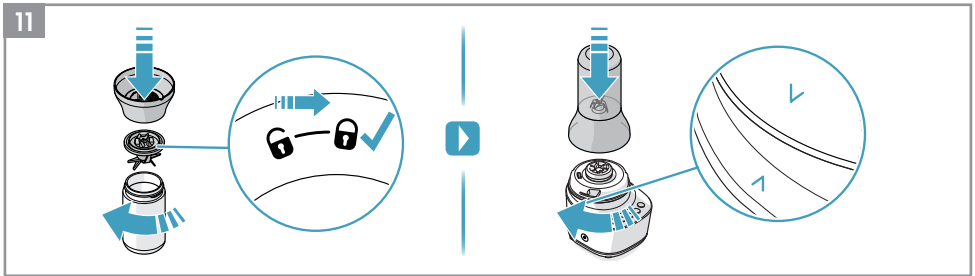
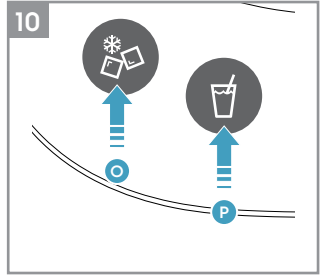
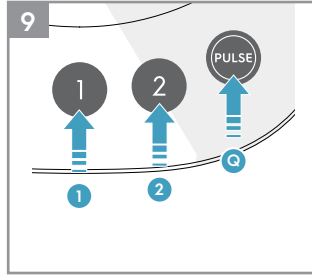
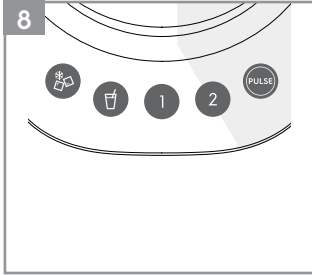
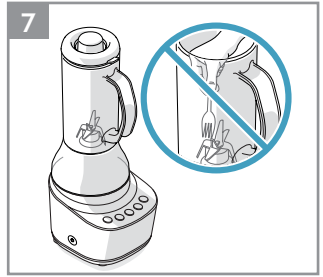
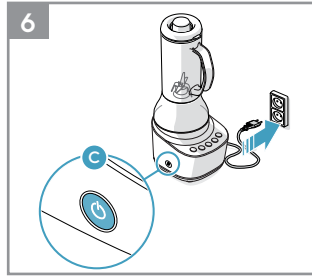
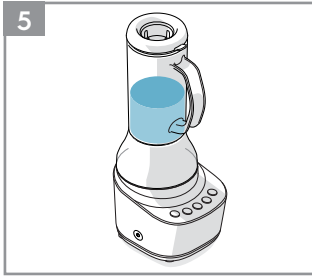




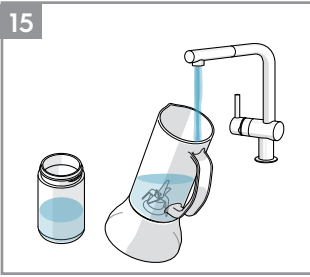
Instruction Book Mode d'emploi



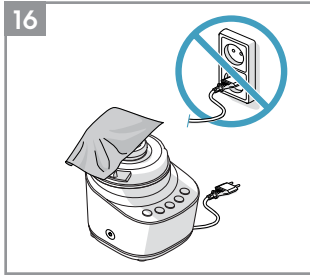




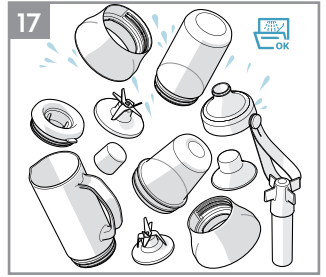
15



16



17



CONTENTS

ENGLISH	6	فَرَسِي	53	ROMÂNĂ	97
FRANÇAIS	12	SUOMI	57	РУССКИЙ	102
عَرَبِي	19	HRVATSKI	62	SVENSKA	108
БЪЛГАРСКИ	22	MAGYAR	67	SLOVENŠČINA	113
ČEŠTINA	27	ITALIANO	72	SLOVENČINA	118
DEUTSCH	32	LIETUVIŠKAI	76	SRPSKI	123
DANSK	37	LATVIEŠU	82	TŸRKÇE	128
EESTI	42	NORSK	87	УКРАЇНСЬКА	133
ESPAÑOL	47	POLSKI	91		

WE'RE THINKING OF YOU

Thank you for purchasing an Electrolux appliance. You've chosen a product that brings with it decades of professional experience and innovation. Ingenious and stylish, it has been designed with you in mind. So whenever you use it, you can be assured that you will get great results every time

Welcome to Electrolux.

Visit our website to:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information: www.electrolux.com



Register your product for better service:
www.electrolux.com/productregistration



Buy accessories and consumables for your appliance:
www.electrolux.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

When contacting Service, ensure that you have the following data available:

- Model number
- PNC number
- Serial number

The information can be found on the rating plate. You can find the rating plate on the bottom of the product

3483 E E7CB1-XXX 02 01 0618

РУССКИЙ

Благодарим вас за выбор продукции Electrolux. Для достижения наилучших результатов всегда используйте оригинальные аксессуары и запчасти Electrolux. Они разработаны специально для этого продукта. Этот продукт разработан с учетом экологических требований. На всех пластиковых деталях присутствует маркировка относительно последующей переработки.

КОМПОНЕНТЫ

- | | |
|--|--------------------------------------|
| A. Основание блендера | K. Охлаждающая палочка* |
| B. Ножки с присосками | L. Чаша измельчителя* |
| C. Кнопка «Вкл./Выкл» | M. Нож мини-измельчителя* |
| D. Мини чаша | N. Основание ножа мини-измельчителя* |
| E. Основание блендера. | O. Функция измельчения льда |
| F. Основание ножа блендера | P. Функция «смузи» |
| G. Мини чаша с горловиной для загрузки | Q. Импульсный режим |
| H. Мерная чашка | |
| I. Бутылка* | |
| J. Крышка-непроливайка с ручкой* | |

** Только для отдельных моделей*

Изображение, страница 2-3

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- 1 Подготовка к первому использованию устройства:** Снимите все элементы упаковки (пластик, наклейки и этикетки), закрепленную на основании блендера, его чашах и принадлежностях. Тщательно промойте все съемные детали и сам электроприбор, больше информации можно найти в разделе: *“Чистка и уход”*.
- 2 Приготовление ингредиентов:** Тщательно промойте все ингредиенты. Разрежьте каждый из них на 4-6 частей и удалите все большие или твердые косточки. Удалите плотную кожуру с фруктов или овощей.
- 3 Установите нож блендера (E) на основание ножа и поверните мини-чашу (D), пока она не встанет на место со щелчком. Установите чашу в сборе на основание блендера (A) и поверните ее по часовой стрелке, пока она не встанет на место со щелчком. (есть только одно правильное положение чаши) При фиксации метка V на чаше совпадает с меткой A на основании блендера. Поместите ингредиенты в чашу. (не превышайте максимального уровня содержимого, который указан на чаше)
Осторожно! Всегда устанавливайте уплотнительное кольцо вокруг ножа. Используйте только уплотнительные кольца Electrolux!**
- 4 Закройте крышку, совместив ручку на крышке с ручком чаши. Вставьте измерительную чашу.** (Добавить ингредиенты можно через горловину. Запрещается снимать мерную чашу или крышку в процессе эксплуатации устройства)
Осторожно! Не включайте пустой блендер. При работе с горячими жидкостями руководствуйтесь шагом 5.
- 5 Работа с горячими жидкостями:** Перед заполнением чаши рекомендуется дать горячим жидкостям остыть: максимально допустимая температура составляет 90°C. Наполните чашу только наполовину и начните процесс на малой скорости. **Чаша блендера может стать очень теплой** — оберегайте руки и дайте пару выйти через отверстие для наполнения. **Перед применением всегда закрывайте крышку.**
- 6 Запуск блендера:** Подключите устройство к электросети. Нажмите кнопку ON/OFF (вкл./откл), обозначенную буквой (C). Кнопки подсвечиваются. Нажмите кнопку 1 (малая мощность) или 2 (высокая мощность) для выбора нужной скорости.
- 7 Осторожно! Не опускайте руки и ли посуду в кувшин во время работы прибора.**
Внимание! Запрещается эксплуатировать блендер с пустой чашей. Нарушение этого правила может привести к перегреву и повреждению устройства.
- 8 Можно выбрать предустановленную скорость (1, 2), специальные программы рецептов и импульсный режим.** Загорится выбранная скорость или программа рецептов. Блендер будет работать до окончания программы. Чтобы завершить любую программу вручную, нажмите любую кнопку.
- 9 Импульсный режим служит для быстрого смешивания ингредиентов до нужной консистенции.** Чтобы включить импульсный режим, нажмите кнопку Pulse, обозначенную символом (O). Кнопка Pulse и кнопки выбора скорости начнут мигать. Чтобы выбрать скорость пульсации, нажмите 1 (низкая) или 2 (высокая).

- 10 Устройство поддерживает множество рецептурных программ. Выберите любой из множества рецептов: «Колка льда» (O) или «Смузи» (P). Блендер автоматически остановится после выполнения программы.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СЪЕМНОГО ШЕЙКЕРА* (* ТОЛЬКО НЕКОТОРЫЕ МОДЕЛИ)

- 11 Заполните съемный шейкер ингредиентами (I). Установите нож (E) с открытой стороны чаши и винтом прикрепите основание ножа (F) к чаше. Переверните шейкер вверх дном. Вставьте собранный шейкер в основание блендера (A) и поверните его по часовой стрелке до щелчка.

Примечание: если нож блендера зафиксирован **✓** надежно, метка на нем совпадает с меткой **Λ** на основании.

Осторожно! Ножи очень острые!

- 12 Охлаждающая палочка помогает поддерживать низкую температуру смузи. Открутите крышку охлаждающей палочки* (K) и наполните палочку водой из-под крана. Закрутите крышку охлаждающей палочки и положите ее в холодильник, пока вода не замерзнет.

- 13 Установите замороженную охлаждающую палочку в крышке блендера. Налейте свежеприготовленную смесь в переносную бутылку* (I). Закройте сверху крышкой* (J). Охлаждающую палочку можно мыть в посудомоечной машине.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОГО ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЯ* (* ТОЛЬКО НЕКОТОРЫЕ МОДЕЛИ)

- 14 Поместите ингредиенты в чашу измельчителя (L). Вставьте нож многофункционального измельчителя (M) с открытой стороны чаши и винтом прикрепите основание ножа (N) к чаше. Переверните чашу измельчителя. Вставьте собранный многофункциональный измельчитель в основание блендера (A) и поверните его по часовой стрелке до щелчка.

Примечание: если нож зафиксирован **✓** надежно, метка на его основании совпадает метке **Λ** на основании блендера.


Осторожно! Ножи очень острые!

ЧИСТКА И УХОД

- 15 **Быстрая очистка** Налейте в чашу теплую воду, добавив несколько капель моющего средства. Смешайте воду с чистящим средством, нажав кнопку Pulse (импульсный режим) несколько раз. В завершение промойте чашу в проточной воде.


Примечание: Для защиты кувшина от микротрещин обязательно промывайте его чистой водой непосредственно после использования, чтобы избежать воздействия кислот и эфирных масел на пластмассу. Всегда споласкивайте кувшин даже перед размещением в посудомоечной машине.

- 16 **Тщательная очистка основания блендера и крепления для ножа:** Выключите блендер и отсоедините его от электросети. Протрите основание блендера влажной тряпкой.

 **Внимание!** Запрещается погружать корпус, шнур питания или его вилку в воду или другую жидкость.

- 17 **Тщательная очистка кувшина.** **Примечание. Ножевой узел не снимается.** Снимите крышку и мерную чашку. Промойте кувшин водой и моющим средством, затем поместите крышку, мерную чашку и кувшин в посудомоечную машину для более тщательной очистки.

Осторожно! Обращайтесь с осторожностью, лезвия очень острые!

 В посудомоечной машине можно мыть все детали устройства, кроме основания блендера.


Наслаждайтесь новым продуктом Electrolux!

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед первым применением устройства внимательно прочтите следующую инструкцию.

- Данное устройство не предназначено для использования детьми. Держите устройство и кабель питания в недоступном для детей месте. Данное устройство разрешается использовать лицам с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями, а также лицам с низким уровнем знаний и опыта, если они находятся под наблюдением или прошли

инструктаж по правилам безопасного использования данного устройства и уяснили степень сопряженных с этим опасностей. Не позволяйте детям играть с данным устройством.

- Очистка и доступное пользователю техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.
- Устройство можно включать только в розетку сети с напряжением и частотой, соответствующими табличке технических данных!
- Не пользуйтесь устройством при повреждении шнура питания или корпуса.
- В целях безопасности поврежденное устройство или шнур питания должны быть заменены производителем, агентом по обслуживанию или другим квалифицированным специалистом.
- Всегда ставьте устройство на ровную горизонтальную поверхность.
- Всегда отключайте устройство от сети, оставляя его без присмотра, и перед разборкой, сборкой и чисткой.
- Не прикасайтесь к лезвиям и вставкам руками или инструментом, если устройство включено в сеть.
- Лезвия и насадки очень острые! Возможна травма!
-  Не погружайте устройство в воду или иную жидкость.
- Не заполняйте объем больше указанного на устройствах.
- Ни в коем случае не обрабатывайте кипящие жидкости (температура не должна превышать 90 °C).
- Не пользуйтесь устройством для перемешивания краски. Это может привести к взрыву!
- Не пользуйтесь устройством без крышки.
- Не допускайте соприкосновения кабеля питания с горячими поверхностями, а также не оставляйте его свисающим со стола или рабочей поверхности.
- Не используйте дополнительные принадлежности или запасные части сторонних производителей, которые не были рекомендованы к использованию или продаже; это может привести к травмам.
- Не измельчайте твердые и сухие продукты в чаше.
- Соблюдайте осторожность при работе с блендером, не касайтесь его режущих частей и следите за тем, чтобы в работающий блендер не попали кухонные приборы. Несоблюдение этих требований может привести к повреждению блендера и серьезным травмам.
- Перед тем как снять чашу с подставки, убедитесь, что блендер отключен.
- Не пытайтесь снять ножевой узел.
- При опорожнении чаши и во время мытья соблюдайте осторожность в обращении с острыми ножами.
- Соблюдайте осторожность: при наливании в прибор горячей жидкости возможно неожиданное образование пара.

- Выключите прибор и отключите электропитание перед совершением каких-либо действий с движущимися частями.
- Если оставить прибор включенным, не выставив скорость или программу, через 5 минуты произойдет автоматическое отключение.
- Данное устройство предназначено для использования только в домашних условиях. Изготовитель не несет ответственности за возможный ущерб от неправильной эксплуатации.
- **ВНИМАНИЕ:** во избежание опасности случайного сброса термического переключателя устройство запрещается подключать через внешние коммутирующие устройства, например таймер, либо подключать к сети, часто подключаемой и отключаемой поставщиком электроэнергии.
- **ПЕРЕД ВКЛЮЧЕНИЕМ ОБЯЗАТЕЛЬНО УСТАНОВИТЕ КРЫШКУ НА МЕСТО.**

РЕЦЕПТЫ

При использовании многофункционального измельчителя для измельчения таких продуктов, как лук или лук-шалот, для получения наилучшего результата порежьте ингредиенты на кубики не более 2,5 см. Твердые продукты, например, морковь или сельдерей, измельчать не рекомендуется.

МАКСИМАЛЬНОЕ ВРЕМЯ ПЕРЕРАБОТКИ	МАКСИМАЛЬНАЯ ЕМКОСТЬ
1 мин	500 мл

РЕКОМЕНДУЕМАЯ СКОРОСТЬ ВЗБИВАНИЯ					
Рецепт	Ингредиенты	Количество		Время	Скорость
Приготовление пюре из сырых овощей	Морковь	20-80	г	30 с	Уровень 2 (макс. скорость)
	Картофель	20-80	г		
	Лук	20-80	г		
	Вода	60-120	г		
Ананасово-абрикосовый смузи	Ломтики ананаса	200	г	Используемая программа	Уровень 2
	Курага	20	г		
	Йогурт	250	г		

МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ ИЗМЕЛЬЧИТЕЛЬ

Максимальный объем чаши измельчителя: 400 мл		Максимальное время сухой перемолки: 30 с	
Ингредиенты	Максимальное количество	Время	Скорость
Кофе	60 г	20-30 секунд	Уровень 2
Сушеные креветки	50 г	10 секунд в режиме «Вкл.» + 3 секунды в режиме «Выкл.» (2 раза)	Уровень 2
Сухой перец чили	20 г	10 секунд в режиме «Вкл.» + 3 секунды в режиме «Выкл.» (2 раза)	Уровень 2
Свежий перец чили	50 г	10 секунд в режиме «Вкл.» + 3 секунды в режиме «Выкл.» (2 раза)	Уровень 2
Зерно перца	100 г	10 секунд в режиме «Вкл.» + 3 секунды в режиме «Выкл.» (2 раза)	Уровень 2
Сухой анчоус	50 г	10 секунд в режиме «Вкл.» + 3 секунды в режиме «Выкл.» (2 раза)	Уровень 2
Рис	100 г	10 секунд в режиме «Вкл.» + 3 секунды в режиме «Выкл.» (2 раза)	Уровень 2
Смесь «Пять специй»	50 г	10 секунд в режиме «Вкл.» + 3 секунды в режиме «Выкл.» (2 раза)	Уровень 2
Чеснок	50 г	5 секунд в режиме «Вкл.» + 3 секунды в режиме «Выкл.» (5 раза)	Уровень 2
Орехи	80 г	5-10 секунд	Уровень 2
Миндаль	80 г	5-10 секунд	Уровень 2
Лук	100 г	5-10 секунд	Уровень 2
Мясо (говядина)	60 г	5-10 секунд	Уровень 2

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДOK

СИМПТОМ	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Блендер не включается.	Кувшин или база не закреплены соответствующим образом.	Убедитесь, что все элементы установлены правильно. <i>Примечание. Кувшин можно установить на базу только в положении ручки к панели управления.</i>
	Кнопка «Вкл/Выкл» не нажата.	Проверьте, горят ли индикаторы кнопки управления. Если не горят, нажмите на кнопку «вкл/откл», чтобы включить блендер.
	Электродвигатель перегрелся. Дисплей мигает.	Подождите, пока прибор остынет и рядом со всеми кнопками загорятся индикаторы.
	Вилка неправильно вставлена в розетку питания.	Проверьте подключение вилки к розетке или попробуйте другую розетку.
	Отсутствует питание.	Дождитесь возобновления питания.
Работа двигателя прерывается.	Функциональная проблема.	Обратитесь в авторизованный сервис.
		Если работа двигателя прерывается, немедленно выключите блендер, отключите от электросети и дайте ему остыть в течение 10 минут.
	Ингредиенты слишком крупные.	Порежьте все твердые фрукты и овощи на кусочки размером 2–2,5 см ² .
	Неподходящие ингредиенты.	Это устройство предназначено для изготовления напитков. Добавляйте фрукты, овощи и так далее. Никогда не смешивайте в мини-чаше такие ингредиенты, как тесто, картофельное пюре, мясо и пр.

УТИЛИЗАЦИЯ



Данный символ на изделии означает, что оно содержит батарею, которую запрещается выбрасывать вместе с бытовым мусором.



Данный символ на изделии или его упаковке указывает, что изделие нельзя утилизировать как обычные бытовые отходы. Для вторичной переработки изделия просим отнести его в официальный пункт сбора или в сервисный центр Electrolux, где батарея и электрические компоненты будут извлечены и переработаны безопасным и профессиональным образом. Следуйте правилам, установленным в вашей стране для раздельного сбора электроприборов и аккумуляторных батарей.

Electrolux оставляет за собой право вносить изменения в свои товары, информацию о них и спецификации без уведомления.